

„Esch hann desch jäer“

Am Donnerstag, den 14. März 2024 um 19 Uhr, lädt der Mundartkünstler Manni Müchen zu einem Konzert in den Präsentationsraum von Alberty Sehen und Hören in Wegberg, Beecker Strasse 27, ein. Mit der Mundartübersetzung der schönsten und emotionalsten Worte unserer Sprache: Ich liebe Dich, in: „Esch hann desch jäer“ erwartet die Besucher ein Programm mit lustigen und einfühlsamen Liedtexten opp Platt.

Die Mundart ist ja sehr viel älter als unsere hochdeutsche Sprache. „Oss Platt“ hätt enn Koosch wie enne Wääk, ess maneerlech, däftisch , von Ironk opp iehrlich unn schtöckwieß noch käerjesonk.

Der Klinkumer Manni Müchen hat ein Mundartprogramm mit Liedern um das Thema Liebe zusammengestellt. Unsere Mundart „Oss PLatt“ ist voller Gefühle. Und sie hat so viele wunderbare Mundartwörter. Ausgerechnet für eines der wichtigsten Wörter unseres Lebens gibt es keine Übersetzung: Die Liebe. Viele Geschichten, Gedichte und Lieder unserer Mundart handeln von der Liebe, doch der richtige Begriff dafür? Fehlanzeige! Was sagt man im gesamten Rheinland stattdessen? Esch hann desch jäer. Jeder hat das schon mal gehört, übersetzt: Ich habe dich gern. Tatsächlich aber heißt es ein bisschen mehr: Ich liebe dich. Es ist sozusagen das Höchste, wie man in unserer Muttersprache „Oss Platt“, seine Zuneigung ausdrücken kann.

Sie werden Stücke von unterschiedlichen Komponisten, Textern und Mundartkünstlern erleben, aber auch viele Texte von Manni Müchen werden im Programm mit dabei sein.